REUUE



# MD mit Blitz

Gebrauchsanweisung

Bestell-Nr. B37.583 4

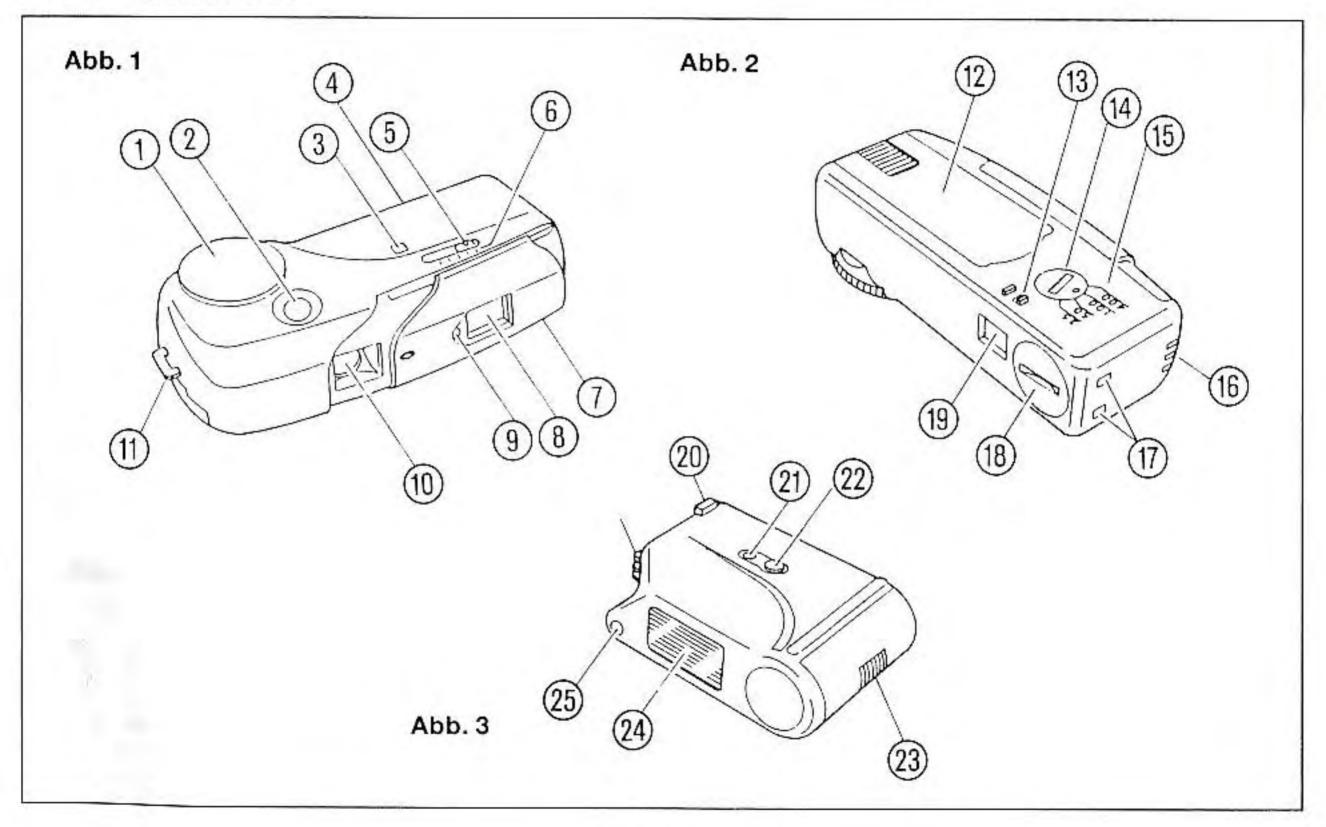
Die kleine, die man immer dabei hat



Inhaltsverzeichnis		Batterien:	2 X CR-1/3 3 V oder DL 1/3
Technische Daten Seite 1 Bedienungselemente und Funktionen Seite 2/3 Einlegen der Batterien Seite 3 Laden des Films Seite 4 Entfernungseinstellung Seite 6 Nahaufnahmen Seite 6 Belichtungshinweise Seite 7 Blitzlichtfotografie Seite 8 Garantie Seite 11		Sonstige Ausstat- tungsmerkmale:	Trage-Meß-Kette mit 30 cm Markierung für Nahaufnahmen.
		Abmessungen:	(B x H x T) 84 x 21 x 37 mm
		Gewicht Kamera:	55 g mit Batterie
		Blitzgerät:	Mit Abschaltautomatik
		Leitzahl:	8 bei ISO 100
		Blitzbereich:	0,3-1,5 m bei (ISO 100/21°). 0,3-3,0 m bei (ISO 400/27°).
Technische Daten		Anschluß:	3 Kontakt- und 2 Haltestifte
Bildformat:	8 x 11 mm für 15 oder 36 Aufnahmen	Wiederauflade- zeit:	ca. 3 Sekunden bei neuen Batterien
Objektiv:	1:5,6/15 mm (3 Linsen, vergütet)	Abmessungen:	(B x H x T) 62 x 21 x 42 mm
Verschluß:	2 Sec - 1/500 Sec.	Gewicht Blitz:	50 g (mit Batterien)
Sucher:	Durchsichtssucher		
Sucheranzeigen: Leuchtrahmen mit Paralaxen-		Technische Änderungen vorbehalten.	
	markierung Warnanzeige für Langzeitaufnahmen (rote LED) und grüne LED bei geöffnetem Verschluß	Achtung:	
		Die besten Bildergebnisse erreichen Sie bei dieser Kamera mit Negativfilme ISO 100/21°	
Bildzählwerk:	Zählt die belichteten Aufnahmen. Mit Automatischer Rückstellung beim Öffnen des Filmfachdeckels	Damit Sie die vielen Eigenschaften Ihrer REVUE MD- MDX voll ausnützen können, lesen Sie bitte die Ge- brauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die	
Film:	MINOX Color-, Dia- oder SW- Cassette, ISO 25 – 50 – 100 – 400	Kamera benutzen, um sich mit ihr vollkommen vertraut zu machen.	

Zum besseren Verständnis sollten Sie die Seiten 2 herausklappen.

# Bedienungselemente



## Bedienungselemente und Funktionen

#### Abb. 1

- 1. Film-Transportrad
- 2. Kamera-Auslöser
- 3. Bildzählwerk
- Warnanzeigen im Sucher grüne LED = Verschluß geöffnet rote LED = leuchtet wenn die Belichtungszeit länger als 1/30 Sec. ist.
- Entfernungseinstellhebel
- 6. Skala zum Einstellen der Entfernung
- 7. Objektivabdeckung
- 8. Sucher
- 9. Cds-Zelle
- 10. Objektiv
- Öse zum Befestigen der Trage-Meß-Kette

## Abb. 2

- 12. Filmfachdeckel
- Schiebeschalter zur Kontrolle der Belichtungszeit (Langzeit)
- 14. Einstellrad für Filmempfindlichkeit
- Filmempfindlichkeitsskala
- Blitzkontakte
- Blitzadapterhalter
- 18. Batteriefachdeckel
- 19. Suchereinblick

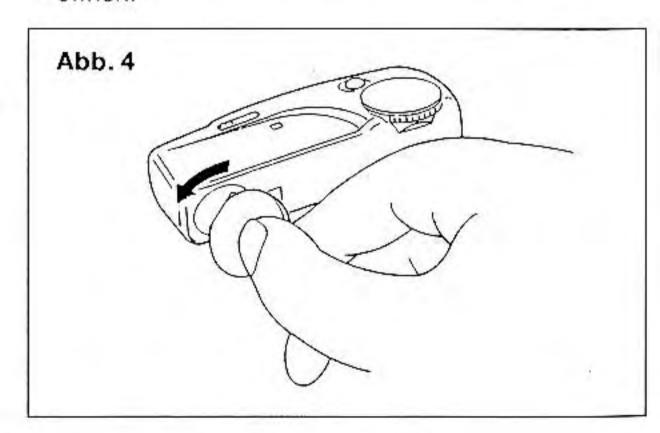
# Abb. 3 Blitzadapter

- 20. Blitz-Entriegelungstasten
- 21. Blitz-Bereitschaftsanzeige
- 22. Einschalttaste
- 23. Batteriefachdeckel
- 24. Blitzreflektor
- 25. Cds-Zelle

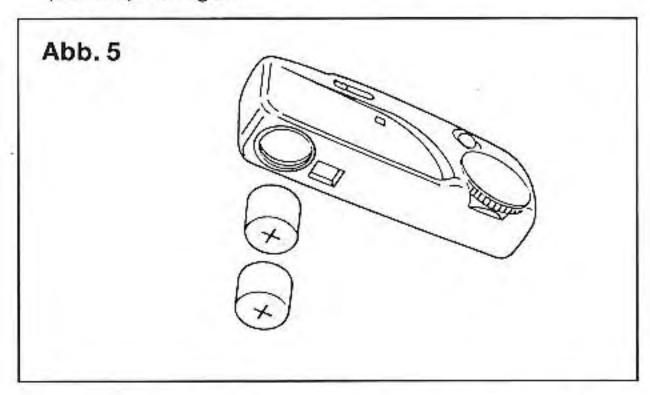
## Einlegen der Batterien

Die **REVUE mo** funktioniert nur dann, wenn zwei Batterien des richtigen Typs (CR 1/3) richtig gepolt in die Batteriekammer eingesetzt wurden.

 Den Batteriefachdeckel (18) an der Kameraunterseite wie in Abb. 4 mit einer Münze oder ähnlichem öffnen.



 In das Batteriefach entsprechend der Polmarkierungen + und – (Abb. 5) zwei 3 V Lithiumbatterien (CR1/3) einlegen.



Batteriefachdeckel (18) aufsetzen und wieder festdrehen.

## Batterieanzeige im Sucher

 Ein Batterietest ist nur bei geschlossener Objektivabdeckung und aufgezogenem Filmtransportrad möglich.

Bei geöffnetem Verschluß leuchtet im Sucher je nach Verschlußzeitdauer (kurz bei guten und länger bei schlechten Lichtverhältnissen) die grüne LED (4) auf.

Diese Anzeige leuchtet nur auf, wenn die Batterien korrekt eingelegt und noch einwandfrei sind.

#### ACHTUNG

- Bei niedrigen Temperaturen, insbesonders unter 0°C, nimmt die Batterieleistung ab. Daher die Batterien bei kaltem Wetter warm halten.
- Bei längerem Fotografieren bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt empfiehlt sich die Mitnahme von Ersatzbatterien.
- Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Lithium-Batterien.
- Falls Sie die Kamera längere Zeit nicht benutzen sollten, entnehmen Sie die Batterien. Sie verhindern somit das Auslaufen der Batterie und eine evtl. Beschädigung Ihrer Kamera.

## Filmeinlegen

Die Kamera stets abgeschattet und nicht bei direkter Sonneneinstrahlug be- und entladen.

 Öffnen Sie den Filmfachdeckel (12), indem Sie den Deckel ganz nach außen schieben (Abb. 6). Sollte sich einmal die Filmcassette nicht ganz in das Cassettenfach eindrücken lassen, dann bewegen Sie das Film-Transportrad (1) einfach um einige mm weiter und drücken noch einmal leicht die Filmcassette ein.

#### Entnahme des belichteten Films

Achtung: Entnehmen Sie den Film niemals bei hellem Sonnenlicht, um keine Qualitätsverluste zu erleiden.

Nach der letzten Aufnahme (das Bildzählwerk steht z. B. auf 36) noch zweimal abwechseld das Film-Transportrad (1) und den Auslöser (2) betätigen, schieben Sie den Filmfachdeckel (12) ganz nach außen (Abb. 6) und entnehmen Sie den Film.

## Rückstellen des Bildzählwerkes

Nach dem Öffnen des Filmfachdeckels stellt sich das Bildzählwerk automatisch wieder auf "S" (Start) zurück.

## **Filmtransport**

An der Oberseite der Kamera befindet sich das Film-Transportrad (1). Der Film wird zum nächsten Bild transportiert, indem das Transportrad bis zum Anschlag nach rechts gedreht wird.

Bitte vermeiden Sie ein Überdehen des Transportrades.

Der Kamera-Auslöser (2) kann nun betätigt werden.

# Entfernung einstellen

Entfernung zum Hauptobjekt mit dem Entfernungseinstellhebel (5) an der Skala (6) einstellen. Bei Entfernungen zum Hauptobjekt von mehr als etwa 1 m Entfernungseinstellhebel (5)<sup>∞</sup> auf der Skala (6) stellen.

Mittlere Entfernungseinstellung bei 1,5 m: Schärfentiefe von 0,6 m – 1,7 m (viel gebraucht bei Blitzaufnahmen).

Die kürzeste Einstellentfernung: 30 cm.

#### Nahaufnahmen mit Meßkette

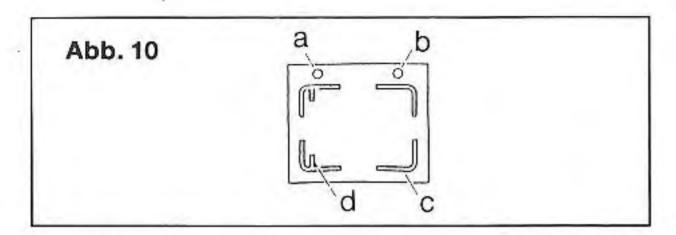
Bei Nahaufnahmen von 30 bis 40 cm ist die Schärfentiefe gering. Die beiliegende Meßkette als Maßstab benutzen. An der straff gespannten Kette entspricht die Perle einer Entfernung von 30 cm, die ganze Kette ist 60 cm lang.

#### Sucher

Kamera ans Auge nehmen und durch den Sucher (19) blicken.

Notwendige Informationen für das Gelingen Ihrer Aufnahmen finden Sie im Sucher (Abb. 10).

- a. Warnanzeige für geöffneten Verschluß (grüne LED-Anzeige).
- b. Warnanzeige für Verschlußzeiten unter 1/30 Sec. (rote LED-Anzeige).
- c. Leuchtrahmen
- d. Paralaxen-Ausgleichsmarkierung



## Leuchtrahmen

Das Bild innerhalb des Leuchtrahmens entspricht der auf dem Film wiedergegebenen Aufnahme.

#### Nahaufnahmen

Die Parallaxen-Ausgleichsmarkierung (d) im Sucher-Leuchtrahmen zeigt die Bildfeldbegrenzung bei Nahaufnahmen von 0,3 bis 0,6 m.

 Achten Sie darauf, daß Sie die Mindestentfernung von 0,3 m nicht unterschreiten.

## Halten der Kamera

- Die Kamera sicher mit beiden Händen halten, so daß sich mindestens ein Ellbogen am Körper befindet, um der Verwackelungsgefahr vorzubeugen (Abb. 15).
- Nicht das Objektiv (8) (den Blitz), oder die CdS-Messzelle (9) mit den Fingern abdecken.
- Den Auslöser (2) langsam drücken, um ein Verwackeln der Aufnahme zu vermeiden (Abb. 15).

## Tageslichtaufnahmen

Empfohlener Belichtungsbereich bei ISO 100/21° LW 8,0 – 15

## Belichtung

## Langzeit-Warnlicht

Bei ungünstigen Lichtverhältnissen können Sie vor der Aufnahme feststellen, ob eine längere Belichtungszeit als etwa 1/30 Sekunde zu erwarten ist. Objektivabdeckung öffnen und mit dem Filmtransportrad (1) den Verschluß spannen. Visieren Sie ihr aufzunehmendes Objekt durch den Sucher an, und drücken gleichzeitig den Schiebeschalter (13) nach rechts. Leuchtet im Sucher (19) die rote LED-Anzeige auf bedeutet dies die Verschlußzeit ist länger als ein 1/30 und die Aufnahme kann verwackelt werden.

Wollen Sie dies vermeiden, verwenden Sie das beiliegende Blitzgerät, oder stützen Sie die Kamera während der Aufnahme an einem festen Gegenstand (z. B. Baum) ab.

Leuchtet die rote LED-Anzeige nicht auf, bedeutet dies, die Aufnahme wird ohne Gefahr des Verwackelns richtig belichtet.

## Verschluß-Anzeige

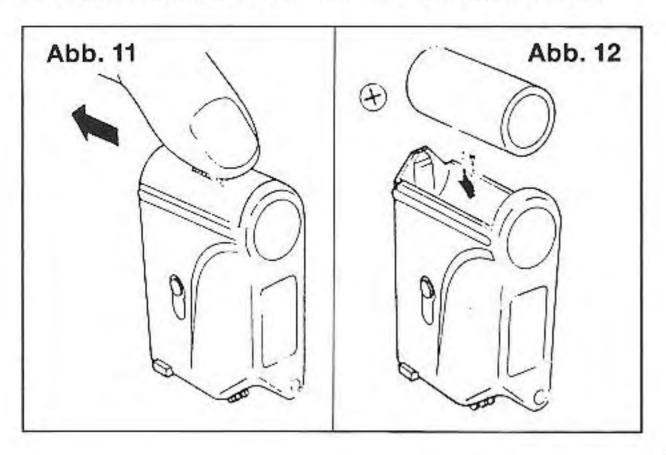
Immer wenn Sie den Auslöser betätigen, leuchtet, solange der Verschluß geöffnet ist, die grüne LED-Anzeige in Sucher (19) auf. Dieses ist besonders bei Langzeitaufnahmen zu beachten. Der Finger sollte dann erst vom Auslöser (2) genommen werden, wenn die Anzeige erloschen und der Verschluß geschlossen ist.

 Nach der Aufnahme, Objektiv-Verriegelung (8) zum Schutz des Objektivs stets schließen!

# Blitzlichtfotografie

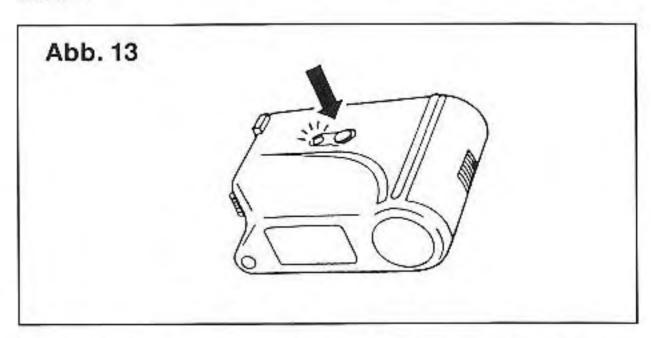
## Einlegen der Batterien

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (23), indem Sie die Riffelung entgegen der Pfeilrichtung schieben und den Deckel abheben (Abb. 11). Legen Sie eine 3 V Lithiumbatterien (CR 123 A) wie im Batteriefach abgebildet ein (Abb. 12). Achten Sie auf die korrekte Polung. Schließen Sie den Batteriefachdeckel (23), indem Sie ihn wieder aufsetzen und in Pfeilrichtung schieben.



# Aufladen des Blitzgerätes

Nach dem Einsetzen der Batterie die Einschalttaste (22) drücken. Die Blitzbereitschaftsanzeige (21) leuchtet nach ca. 3 sec. auf, die Kamera ist nun aufnahmebereit.



Der Blitz lädt sich nach jeder Aufnahme automatisch wieder auf.

# **Automatische Ausschaltung**

Der **REVUE** Blitz ist mit einer Lade-Abschaltautomatik ausgerüstet. Wird das Gerät nicht benutzt, wird der Stromkreis automatisch unterbrochen und die gelbe Bereitschaftsanzeige (21) erlischt nach einiger Zeit.

Der Vorteil der automatischen Ausschaltung besteht darin, daß das Ausschalten des Blitzlichtgerätes nicht mehr vergessen werden kann.

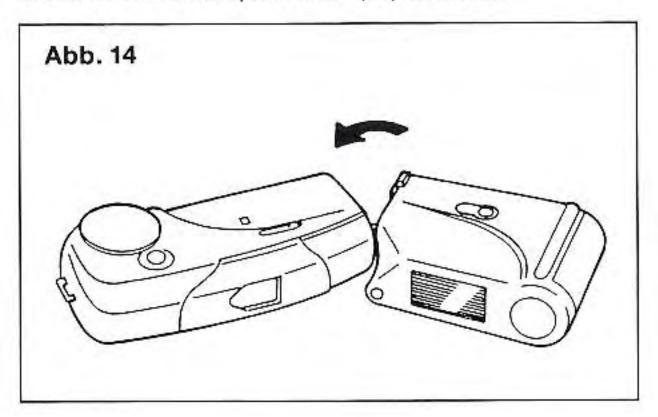
Bei längerem Nichtgebrauch sollten Sie jedoch immer die Batterie herausnehmen, um Korrossionsschäden zu vermeiden.

## Blitz-Einschalten

Die Blitzbereitschaft können Sie herstellen, wenn die Einschalttaste (22) kurz gedrückt wird.

## Anschluß an die Kamera

Das Blitzgerät wird mit den drei Anschlußkontakten (wie in Abb. 14 dargestellt) an die Kamera angesetzt, dann das Blitzgerät Richtung Kamera schwenken bis die beiden Blitzadapterhalter (17) einrasten.



Das Hauptmotiv sollte innerhalb folgender Distanzen von der Kamera entfernt sein

ISO 100/21° zwischen 0,3 – 1,5 m

ISO 400/27° zwischen 0,3 - 3,0 m

#### **ACHTUNG**

- Wenn der Auslöser gedrückt wird bevor die Blitzbereitschaftsanzeige (21) leuchtet, wird die Aufnahme nicht richtig belichtet.
- Achten Sie darauf, daß der Elektronenblitz während der Aufnahme nicht mit dem Finger abgedeckt wird, da die Blitzleistung dadurch gemindert wird.

#### Batterien auswechseln

Braucht die Blitzbereitschaftsanzeige (21) länger als 30 Sekunden bis zum Aufleuchten, so ist die Batterie verbraucht und muß ausgewechselt werden. Eine verbrauchte Batterie muß unbedingt entfernt werden, um Korrosionsschäden zu vermeiden.

#### Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf.

Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

Im Reparaturfall wollen Sie das Gerät bitte in ein Quelle Fachcenter/Fachgeschäft bzw. Kundendienststelle bringen, oder direkt an die

Quelle Kundendienst Zentralwerkstatt Löffelholzstraße 21 8500 Nürnberg 70

einsenden.

